

主日崇拜程序 Order of Worship

v. 31

July 2, 2023

No.27

預備心敬拜上帝

序樂 <i>Prelude</i>		
宣召 <i>Call to Worship</i>		司會 <i>Presider</i>
讚美 <i>Singspiration</i>		會眾 <i>Congregation</i>
讀經 <i>Scripture Reading</i>	傳道書 1:12-2:26	司會 <i>Presider</i>
信息 <i>Message</i>	生活中的智慧	陳敦康牧師
回應詩歌 <i>Responsive Hymn</i>	神的完全智慧	會眾 <i>Congregation</i>
聖餐 <i>Communion</i>		陳敦康牧師
歡迎 <i>Welcome</i>		司會 <i>Presider</i>
報告 <i>Announcement</i>		司會 <i>Presider</i>
頌榮 <i>Doxology</i>		會眾 <i>Congregation</i>
祝禱 <i>Benediction</i>		陳敦康牧師
殿樂 <i>Postlude</i>		

【主日服事輪值表 Serving Personnel】

	本週服事人員	下週服事人員
晨禱 <i>Prayer</i>	劉淑真	沈文松
主日學 <i>Bible Study</i>	劉晴吟	張聰聰
司會 <i>Presider</i>	李國	劉淑真
領詩 <i>Song-Leader</i>	李國	Julie
招待 <i>Ushers</i>	林麗容 / Paul	林麗容 / Paul
投影/音控 <i>Audio</i>	Julie	Iru
小學主日學	張聰聰	N/A
炊事/廚房清潔	沈文松 / 林宗民	張聰聰 / 蘇天運
點數奉獻	鄭美蘭 / 陳幼芬	鄭美蘭 / 陳幼芬

【報告事項 Announcements】

【感謝】

感謝今天陳敦康牧師的信息分享，求主祝福您的家庭，並記念您的事奉。

【成人主日學】

- 總會網上主日學 - 早上 7:30~8:30。Zoom ID: 7398664439, Passcode: bible。本週主題「基督徒靈命成長的必要：活潑的生命靈修計畫」，主講者：劉富理牧師、胡忠倫牧師、王雁鳴牧師。下週主題「合神意的敬拜：從大衛詩篇學敬拜」，主講者：劉少平牧師、吳政勳牧師、亞欣傳道。
- 成人主日學 - 早上 10:00 實體教室#202。感謝今天劉晴吟姊妹分享「詩篇及箴言」；下週由張聰聰姊妹繼續分享「婚姻問題討論系列」。

【兒童主日學】

[英文青少年] 青少年的聚會時間：為星期日 @ 11:30am，由 Gracepoint Church 的老師來協助我們青少年聚會，請家長鼓勵孩子參加聚會。

[K-Elementary] 從三月份起，第一週及第三週主日由同工帶領聚會。

【教會消息】

- 下週主日將由張東堯傳道帶領主日證道，請代禱。
- 台福總會婦女會七月份的線上聚會將於 7 月 10 日美西時間早上 10 點到 11 點半舉行，邀請到愛鄰教會劉港木主任牧師分享，主題「軟弱中得剛強」，Zoom 帳號：83152123389，密碼：2121。
- 中西部基督徒教育大會將於 8 月 5 日舉行，詳細的大堂信息和專題介紹及報名網頁，請到 <https://www.les.edu/2023-mw-abc> 瀏覽，有興趣者請自行於 7 月 7 日前報名。
- 7/29 星期六下午有「清涼一夏」的活動，詳細內容張貼在公布欄，有興趣的兄姊請前往觀看。
- 教會開放戴口罩措施，請自行斟酌是否需要配戴，稍微嚴重者還請自行在家休息。

【代禱關懷 Thanksgiving and Prayer】

- 我們一起為 { 斯里蘭卡 } 代禱。斯里蘭卡民主社會主義共和國，通稱斯里蘭卡，1972 年之前稱錫蘭，斯里蘭卡島是梨形，又與眼淚的形狀相似，因此有「印度洋之淚」的雅稱。(代禱影片將上傳到「恩聯左鄰右舍」)
- 請為 Pattie 和 Jonas 一家在挪威宣教代禱；為 Cedric 和 Wendy 在中國宣教代禱；為 Walter Su 弟兄及其朋友們在日本為期一年的宣教代禱。
- 請為教會硬體及聘牧代禱。
- 請為恩聯教會 2023 年前面的道路代禱。
- 為教會中的長輩們的健康、心靈欠安者、及外出的會友代禱，求神親臨同在並賜醫治、賜恩典。以馬內利！

【上週出席 Last Week's Attendance】

主日崇拜 Sunday Worship	42	兒童主日學 Sunday School	9
成人主日學 Adult Class	11	晨禱會	4
週間聚會出席			
(週日)長青小組	N/A	(週五)晚 Riverside 信實小組	9
(第一、三週週日) 恩典小組(6/18)	6+2	(週五) 校園團契	放假中
(週二)溫柔小組	N/A	(週一)Riverside 節制小組	8
(週四)Redlands 和平小組	暑假		

【6/25 主日奉獻】

經常費奉獻：\$1,184.-

奉獻總金額：\$1,184.-

恩聯台福基督教會 Evangelical Formosan Church of the Inland Empire



敬拜年

恩聯 2023 年度主題「萬民敬拜、榮耀主名」

(詩篇 86 : 9)

All Nation Worship, Glory to His Name

(Psalm 86 : 9)

督導牧師：劉港木牧師(C) 626-643-8286

Supervising Pastor: Livingstone Liu

E-Mail : livingstone.liu@gmail.com

長執會主席：羅時暘(C) 909-734-3046

Chairperson : Jack Lo

E-Mail : chrismails@gmail.com

1363 W. Linden Street, Riverside, CA 92507

電話 TEL : 951-788-7822

Website [HTTPS://efcinlandempire.org/](https://efcinlandempire.org/)

E-Mail: efciweb@gmail.com

週間小組	聚會時間	聚會內容	聯絡人
長青小組	每週日 8:30~9:30 AM	暫停	
恩典小組	每月第一第三週日 1:30~3:30 PM	“暴風雨中的家庭”	林宗民弟兄 909-485-5189
溫柔小組(親子)	每週二 10:00~11:30 AM	暫停	Amy 姊妹 951-880-5166
Redlands 和平小組	每週四 3:45~5:00 PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	Helen 姊妹 909-267-8656
Riverside 信實小組	每週五 7:00~9:00 PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	孫樹威弟兄 323-739-8423
校園團契	每週五 7:30~8:45PM	Zoom ID:93682319398 Passcode # 998244	劉淑真執事 951-780-0824
Riverside 南區節制小組	每週一 7:00~8:30PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	顏德興弟兄 626-366-2007
英語會話班 English Conversation	每週五 5:00~6:00 PM	暫停	林麗容姊妹 951-233-1585

生活中的智慧

Wisdom in Life

傳道書 1：12-2：26

默想問題：

1. What things do people often refuse to accept its reality and Why?
人們常常拒絕接受哪些事情的現實，為什麼？
2. How do we keep a balance between facing realism and maintaining a hopeful aspiration through our faith?
我們如何平衡保持現實觀點和取得信仰充滿的盼望？

背誦金句：

「人最好是吃喝，在自己的勞碌中自得其樂；我看這也是出於神的手。離開了他，誰能有吃的呢？誰能享樂呢？」
(傳道書 2：24-25)

主禱文：

我們在天上的父：願人都尊你的名為聖。

願你的國降臨；願你的旨意行在地上，如同行在天上。

我們日用的飲食，今日賜給我們。

免我們的債，如同我們免了人的債。

不叫我們遇見試探；救我們脫離兇惡。

因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們。

Ecclesiastes 1:12-2:26

Chapter 1

12 I, the Teacher, was king over Israel in Jerusalem. 13 I applied my mind to study and to explore by wisdom all that is done under the heavens. What a heavy burden God has laid on mankind! 14 I have seen all the things that are done under the sun; all of them are meaningless, a chasing after the wind. 15 What is crooked cannot be straightened; what is lacking cannot be counted. 16 I said to myself, “Look, I have increased in wisdom more than anyone who has ruled over Jerusalem before me; I have experienced much of wisdom and knowledge.” 17 Then I applied myself to the understanding of wisdom, and also of madness and folly, but I learned that this, too, is a chasing after the wind. 18 For with much wisdom comes much sorrow; the more knowledge, the more grief.

Chapter 2

1 I said to myself, “Come now, I will test you with pleasure to find out what is good.” But that also proved to be meaningless. 2 “Laughter,” I said, “is madness. And what does pleasure accomplish?” 3 I tried cheering myself with wine, and embracing folly—my mind still guiding me with wisdom. I wanted to see what was good for people to do under the heavens during the few days of their lives. 4 I undertook great projects: I built houses for myself and planted vineyards. 5 I made gardens and parks and planted all kinds of fruit trees in them. 6 I made reservoirs to water groves of flourishing trees. 7 I bought male and female slaves and had other slaves who were born in my house. I also owned more herds and flocks than anyone in Jerusalem before me. 8 I amassed silver and gold for myself, and the treasure of kings and provinces. I acquired male and female singers, and a harem as well—the delights of a man’s heart. 9 I became greater by far than anyone in Jerusalem before me. In all this my wisdom stayed with me. 10 I denied myself nothing my eyes desired; I refused my heart no pleasure. My heart took delight in all my labor, and this was the reward for all my toil. 11 Yet when I surveyed all that my hands had done and what I had toiled to

achieve, everything was meaningless, a chasing after the wind; nothing was gained under the sun.

12 Then I turned my thoughts to consider wisdom, and also madness and folly. What more can the king’s successor do than what has already been done?

13 I saw that wisdom is better than folly, just as light is better than darkness.

14 The wise have eyes in their heads, while the fool walks in the darkness; but I came to realize that the same fate overtakes them both.

15 Then I said to myself, “The fate of the fool will overtake me also.

What then do I gain by being wise?” I said to myself, “This too is meaningless.”

16 For the wise, like the fool, will not be long remembered; the days have already come when both have been forgotten.

Like the fool, the wise too must die!

17 So I hated life, because the work that is done under the sun was grievous to me. All of it is meaningless, a chasing after the wind. 18 I hated all the things I had toiled for under the sun, because I must leave them to the one who comes after me. 19 And who knows whether that person will be wise or foolish? Yet they will have control over all the fruit of my toil into which I have poured my effort and skill under the sun. This too is meaningless. 20 So my heart began to despair over all my toilsome labor under the sun. 21 For a person may labor with wisdom, knowledge and skill, and then they must leave all they own to another who has not toiled for it. This too is meaningless and a great misfortune. 22 What do people get for all the toil and anxious striving with which they labor under the sun? 23 All their days their work is grief and pain; even at night their minds do not rest. This too is meaningless.

24 A person can do nothing better than to eat and drink and find satisfaction in their own toil. This too, I see, is from the hand of God, 25 for without him, who can eat or find enjoyment? 26 To the person who pleases him, God gives wisdom, knowledge and happiness, but to the sinner he gives the task of gathering and storing up wealth to hand it over to the one who pleases God. This too is meaningless, a chasing after the wind.